

Miriam Desiré Berenguer Garrido

Currículum Vitae



Datos personales

- Nombre: Miriam Desiré Berenguer Garrido.
- Correo-e: miriamberenguer@gmail.com

Formación académica

- Licenciada en Filología Árabe por la Universidad de Sevilla (2000-2005).
- Doctoranda, Universidad de Sevilla (2005-presente). Programa de doctorado *Interculturalidad y Mundo Árabe-Islámico*. Superado periodo de docencia con nota media de sobresaliente.

Formación Complementaria

- Curso de Lengua Árabe en el *Istitut Bourguiba des Langues Vivantes* de Túnez, con un total de 80 horas. Del 7 de julio al 2 de agosto de 2003.
- Curso de Árabe Dialectal Marroquí en el *Instituto Cervantes* de Tetuán, con un total de 80 horas lectivas. Del 28 de junio al 23 de julio de 2004.
- *Curso de formación para profesores de español como lengua extranjera*, organizado conjuntamente por el Instituto Cervantes y la Universidad de Sevilla, del 12 al 27 de septiembre de 2005 en Sevilla, de 55 horas.
- Curso de F.P.O. *Auxiliar de Comercio Exterior*, impartido por Level Center, del 12 de diciembre de 2005 al 26 de mayo de 2006, 484 horas.
- Curso de *Cooperación Internacional al Desarrollo*, organizado por APY Solidaridad. Del 5 de septiembre de 2007 al 14 de febrero de 2008, 180 horas.
- Curso de Lengua Árabe en Dar Loughat en Tetuán, con un total de 86 horas. Del 30 de junio al 31 de julio de 2008.
- *Curso de formación inicial de profesores de ELE. Asociación Lerchundi*, organizado por el Instituto Cervantes de Tetuán y el Centro Cultural Lerchundi, 21 horas. Del 13 de diciembre al 8 de mayo de 2009.
- Curso de Examinadora de DELE. Nivel A1-A2-B1-B2-C2. Instituto Cervantes. Octubre-noviembre 2010.

Miriam Desiré Berenguer Garrido

Curriculum Vitae

Experiencia Profesional

- Taller *Lengua y comunicación* (6 horas) llevado a cabo por la asociación *Al-Nadwa*. Punto de Encuentro, dentro del *I Encuentro Universitario de Educación Solidaria: Acercando Diferencias*, organizado por la Facultad de Psicología de la Universidad de Sevilla del 03/05/04 al 06/05/04.
- Beca del Ministerio de Administración Pública para la realización de prácticas en la Oficina de Extranjería de Sevilla en la modalidad de inserción profesional, realizando las labores de atención al público en el proceso de normalización de inmigrantes, y de traducción cuando era requerida para ello. La duración es de tres meses, desde el 25 de abril de 2005 hasta el 29 de julio de 2005.
- Alumna interna del Departamento de Filologías Integradas en la Biblioteca del Área de Estudios Árabes e Islámicos, de la Universidad de Sevilla en los años académicos 2003/04 y 2004/05.
- Revisión de traducciones y actualización de la página web www.interreg-omepei.org de la Coordinación General de Políticas Migratorias de la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía. Desde junio a diciembre de 2006.
- Gestora telefónica en Sitel Ibérica. Atención telefónica de Endesa. Agosto-septiembre 2007.
- Profesora en prácticas de español como lengua extranjera, en Filoele en la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla. Nivel impartido: B2. Desde el 14 de abril hasta el 9 de mayo de 2008.
- Profesora de español como lengua extranjera en el Centro Cultural Lerchundi en Martil (Marruecos). Nivel impartido: B1. Desde el 6 al 31 de julio de 2009.
- Profesora de español como lengua extranjera en el Centro Cultural Lerchundi en Martil (Marruecos). Nivel impartido: A1. Desde octubre 2009 a junio de 2010.
- Lectora de Español en la Universidad de Nouakchott, Mauritania. Desde octubre 2010 hasta julio 2011. Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo. Impartiendo clases de lengua, literatura, historia y cultura española e hispanoamericana.
- Profesora de español en la Oficina Técnica de Cooperación de Mauritania. Nivel impartido: B1. Horas: 50 horas.
- Profesora de español en la Gendarmeria mauritana. Nivel impartido: A1. Horas 50.
- Coordinadora, responsable de calidad del Call Center RF Gestio en Tetuán. Noviembre 2011-marzo 2012.
- Profesora de español en el Centro Cultural Lerchundi en Martil (Marruecos). Nivel impartido: A1. Desde octubre de 2011 hasta junio 2012.
- Profesora del Seminario de Apoyo a Hispánica de la Universidad Abdelmalek Essaadi de Tetuán (Marruecos) en el Centro Cultural Lerchundi. Desde abril hasta junio 2012.

Miriam Desiré Berenguer Garrido

Curriculum Vitae

Cursos, Congresos

- Jornadas sobre el *Norte de África*, organizado por el Grupo de Investigación Ixbilia, los días 4, 5 y 6 de noviembre de 2002 en Sevilla, 20 horas.
- Curso *Historia y Cultura en Al-Andalus*, organizado por la Asociación de Amigos del Legado Andaluzí y la Fundación El Monte, del 25 de octubre de 2002 al 23 de mayo de 2003 en Sevilla, 20 horas.
- Curso de Extensión Universitaria *Introducción a las Lenguas Altaicas II: Iniciación a la Lengua Turca*, organizado por la Universidad de Sevilla, del 12 de febrero al 28 de mayo de 2003 en Sevilla, 30 horas.
- *II Jornadas sobre el Norte de África*, organizado por el Grupo de Investigación Ixbilia, el 27, 28 y 29 de octubre de 2003 en Sevilla, 20 horas.
- *II Encuentro sobre las Relaciones Hispano-Magrebíes. Pasado, presente y futuro*, organizado por la Universidad Internacional de Andalucía del 16 al 18 de octubre de 2003 en Sevilla, 20 horas.
- Curso de Extensión Universitaria *Medios de Comunicación, Migración e Interculturalidad*, organizado por la Universidad de Sevilla del 2 al 13 de febrero de 2004 en la Facultad de Comunicación de Sevilla, 40 horas.
- Curso de Extensión Universitaria *Metodología de la Enseñanza del Español como Segunda Lengua para Inmigrantes árabes*, organizado por la Universidad de Sevilla en el Centro Cívico Las Sirenas, del 3 de febrero al 8 de abril de 2004 en Sevilla, 45 horas.
- Curso de Extensión Universitaria *La visión del mundo islámico en la Edad Media: La aportación de la geografía y la cartografía*, impartido en la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla, del 19 de noviembre de 2004 al 28 de enero de 2005 en Sevilla, 32 horas.
- Curso de Extensión Universitaria *Traductología y Traducción Literaria del árabe al español (III)*, impartido por la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla del 19 de noviembre de 2004, al 23 de abril de 2005 en Sevilla, 61 horas.
- *IX Congreso de Inmigración. Discursos políticos y medios de comunicación*, organizado por el Laboratorio de Antropología Social y Cultural de la Universidad de Almería, del 21 al 23 de abril de 2005 en Almería. 30 horas.

Miriam Desiré Berenguer Garrido

Currículum Vitae

- *Curso Mujeres y conquista del espacio público: España y Marruecos*, organizado por la Universidad Internacional de Andalucía, desde el 11 al 15 de septiembre de 2006 en Sevilla, 30 horas.
- *I Curso de Árabe Moderno* organizado por el Grupo de Investigación Ixbilia desde el 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2006 en la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla, 15 horas.
- *IV Jornadas sobre el Norte de África*, Grupo de Investigación Ixbilia los días 18 y 19 de diciembre de 2006, en la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla, 15 horas.
- Seminario *Políticas Europeas de Inmigración*, organizado por la Fundación Tres Culturas del Mediterráneo, 15 y 16 de febrero de 2007 en Sevilla, 15 horas.
- Curso *España y Marruecos: Proceso de Democratización, Flujo Migratorio y Políticas de Co-Desarrollo*, (Tetuán, del 3 al 5 de noviembre de 2008; 20 horas), XIII Cursos Internacionales de Otoño de la Universidad de Cádiz en Algeciras.
- Curso *Moriscos: una historia compartida (1609-2009)*, Universidad Internacional de Andalucía y la Universidad Abdelmalek Essaâdi, Tetuán, del 29 de junio al 3 de julio de 2009; 30 horas.
- *Contribuciones al cine y otros recursos al Desarrollo de la Educación y Cultura Española en el norte de Marruecos*, XIV Edición de los Cursos Internacionales de Otoño de la UCA en Algeciras, sede en Tetuán, 23 y 24 de noviembre de 2009, 20 horas.
- *IV Curso de Periodismo*, Asociación de Prensa de Cádiz y la Universidad Abdelmalek Essaadi de Tetuán, en Tetuán del 8 de febrero al 3 de junio de 2010, 64 horas.
- Seminario *Diálogo de las culturas cristianas y musulmana en el marco de la Alianza de Civilizaciones. Historia y Actualidad*, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en Tetuán del 7 al 11 de junio de 2010, 30 horas.

Idiomas

- Español: Lengua Materna.
- Árabe: Bueno.
- Árabe marroquí: Bueno.
- Inglés: Medio.
- Francés: Medio.
- Italiano: Básico

Conocimientos informáticos / ofimáticos

- Manejo de: Entorno Windows XP, Tratamiento de Textos Word XP, Hoja de cálculo Excel XP, Presentaciones en PowerPoint, Internet y Correo electrónico.

Miriam Desiré Berenguer Garrido

Currículum Vitae

Otros Méritos

- Miembro del Grupo de Investigación Ixbilia (HUM-381), desde julio de 2007.
www.grupoixbilia.org
- Becaria MAEC-AECID del Programa III-B año 2008-2009 y del Programa III-D año 2009-2010.
En la Universidad Abdelmalek Essaadi en Tetuán, Marruecos.
- Colaboradora en el desarrollo de las actividades del *Curso de Cooperación Transfronteriza sobre Codesarrollo y Capacitación Empresarial*, organizado por la Fundación AFIES de Sevilla, en colaboración con la Asociación Tetuán-ASMIR, desde octubre a diciembre de 2008.
- Participante en las *VI Jornadas del Norte de África* organizadas por el Grupo de Investigación Ixbilia (HUM-381), dentro del Panel de Jóvenes Investigadores, con la intervención titulada: “La Cooperación Internacional de Andalucía en la Provincia de Tetuán”; 12 y 13 de noviembre de 2008.
- Participante en las *VII Jornadas del Norte de África* organizadas por el Grupo de Investigación Ixbilia (HUM-381), con la intervención titulada: “Evolución de la casa tradicional tetuaní”; 4 y 5 de noviembre de 2009.
- Examinadora de DELE del Instituto Cervantes.
- Integrante de los Marcos de Asociación (el futuro Plan Estrategia País Mauritania) en la Mesa de Educación y Cultura en la Oficina Técnica de Cooperación en Nouakchott (Mauritania).